

# Dodatek ke smlouvě o dodávce tepelné energie

číslo ST\_15-34007\_18-01 (dále jen „dodatek“)

podle §76 odst. 3 zákona č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů (energetický zákon)

**Článek 1: Smluvní strany****1. Dodavatel:**

Obchodní firma:	Severočeská teplárenská, a.s.		
Se sídlem:	Most - Komořany, Teplárenská 2, PSČ 434 03		
Zastoupená:	[REDACTED], obchodní referent, na základě plné moci ze dne 12.12.2017		
Zmocněnec:	[REDACTED], obchodní referent		
IČO:	28733118	DIČ:	CZ28733118
Bankovní spojení:	Komerční banka, a.s.	Číslo účtu:	35-6887220297/0100
Telefon:	[REDACTED]	E-mail:	[REDACTED]
Zapsána v OR:	Krajský soud Ústí nad Labem, obchodní rejstřík oddíl B, vložka 2153		
Oprávnění k podnikání:	držitel licence k podnikání, ve smyslu energetického zákona, číslo 321118664		
Havarijní služba:	[REDACTED]		

**2. Odběratel:**

Číslo odběratele:	[REDACTED]		
Obchodní firma / jméno a příjmení:	Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.		
Se sídlem / bydliště:	Přítkovská 1689, Teplice, PSČ 41550		
Zastoupená:	[REDACTED] specialista VTZ, na základě plné moci ze dne 30.8.2004		
Kontaktní osoba:	[REDACTED] energetik		
IČO / RČ:	49099451	DIČ:	CZ49099451
Bankovní spojení:	Komerční banka, a.s.	Číslo účtu:	3507501/0100
Telefon:	[REDACTED]	E-mail:	[REDACTED]
Zapsána v OR/ŽR:	B 465 vedená u Krajského soudu v Ústí nad Labem		
Adresa pro faktury: a pro korespondenci:			

**Článek 2: Předmět dodatku**

- Smluvní strany se vzájemně dohodly na tomto dodatku ke Smlouvě o dodávce tepelné energie číslo ST\_15-34007\_00-00 ze dne 17.12.2014 (dále jen „smlouva“), kterým se ruší článek 2 odstavec 3. smlouvy a současně se nahrazuje článkem 2 odstavec 2. tohoto dodatku.
- Dodavatel bude na základě této smlouvy dodávat odběrateli tepelnou energii do následujících odběrných míst (dále jen „OM“):

Číslo OM	Název OM	Lokalita	Komodita	Zúčtovací období	Sazba ceny
3451-001	VS SČVaK-LI	Litvínov	TE, DV	Měsíc	34B1_D

Dodávka tepelné energie je podrobně specifikována v Části D - Všeobecné obchodní podmínky, v čl. 3 Forma dodávek tepelné energie (komodity).

- Dále se smluvní strany dohodly, že se mění Část B – Technické údaje odběrného místa, Část C – Ceny a zálohy smlouvy, které jsou nedílnou součástí tohoto dodatku.

**Článek 3: Závěrečná ujednání**

- Smluvní strany se vzájemně dohodly, že ostatní smluvní ujednání zůstávají tímto dodatkem nedotčeny.
- Tento dodatek je platný ode dne podpisu obou smluvních stran a je účinný od 1.1.2018. Případná dodávka tepelné energie před podpisem tohoto dodatku byla zajištěna v souladu s ustanovením §76 a násl. zákona č. 458/2000 Sb., energetický zákon, v platném znění, se souhlasem obou smluvních stran za shodných podmínek stanovených tímto dodatkem.
- Podpisem tohoto dodatku smluvní strany stvrzují platnost jednotlivých nedílných součástí uvedených v článku 2 odstavec 3.
- Dodatek je sepsán ve dvou vyhotoveních, z nichž obě strany obdrží po jednom vyhotovení.

5. Smluvní strany svými podpisy potvrzují, že dodatek uzavřely dobrovolně a vážně, určitě a srozumitelně podle své pravé a svobodné vůle, nikoliv v tísní nebo za nápadně nevýhodných podmínek.

V Mostě - Komořanech

dne:

15.1.2018

[REDACTED]

obchodní referent  
Severočeská teplárenská, a.s.

V

Teplárenská dne: 5.1.2018

[REDACTED]

specialista VTZ  
Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.

[REDACTED]

# Technické údaje odběrného místa

ke smlouvě č.: ST\_15-34007\_00-00

platnost od: 1.1.2018

**Odběratel**

 obchodní firma/ Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.  
 jméno a příjmení:  
 se sídlem/adresa: Přítkovská 1689, Teplice, PSČ 41550  
 IČO/RČ: 49099451

**Odběrné místo**

 název/adresa: VS SČVaK-LI  
 číslo: 3451-001  
 zdroj/PS: lokalita Litvínov  
 lokalita: Litvínov

**Článek 1: Technické parametry**
**1. Povinné údaje:**

	Primární TE [GJ]		
teplota dodávané/vracené látky: *)	140/70 °C		
max. tlak dodávané látky:	2,50 MPa		
výkon:	0,43 MW		
Rezervovaná kapacita:	180,00 kW		
min. tlaková diference:	0,10 MPa		
odběr doplňovací vody:	ANO		
podlahová plocha - domácnosti: **)	781 m <sup>2</sup>		
podlahová plocha - ostatní: **)	2 390 m <sup>2</sup>		
místo předání:	první spoj za uzavíracími armaturami topné a vratné větve v odbočné šachtě		
úroveň předání tepelné energie:	na výstupu přípojky v odbočné šachtě		
místo měření:	na zpátečce při výstupu z PS		
způsob měření:	měřičem TE a DV		
měřič / měřiče:	UH 50, GWF Unico		
rozdělení dodávky pro více vlastníků:	---		

\*) projektovaná teplota dodávané a vracené látky při výpočtové venkovní teplotě -12°C

\*\*) podlahová plocha dle vyhlášky č. 366/2010 Sb., specifikuje odběratel

**2. Nepovinné údaje:**

obestavěný prostor:	m <sup>3</sup>	poměrové měření teplé vody (TV) dodavatele:	NE
počet bytových jednotek:	5	regulace ústředního topení (ÚT):	NE
skutečná podlahová plocha:	3 171 m <sup>2</sup>	regulace teplé vody (TV):	NE
tep.přípojka v majetku dodavatele:	ANO	společná tepelná přípojka:	NE

**Článek 2: Dohoda o přístupu k měřicím a ovládacím zařízením**

- Smluvní strany se dohodly na přístupu k měřicím a ovládacím zařízením dle článku č. 4, bod 2. „části D – Všeobecných obchodních podmínek“.

**Článek 3: Odběrový diagram**

- Sjednané hodnoty odběru tepelné energie:

**Primární TE [GJ]**

Leden	Únor	Březen	Duben	Květen	Červen	Červenec	Srpen	Září	Říjen	Listopad	Prosinec	Celkem
222,3	172,9	160,6	98,8	37,1	24,7	12,4	24,7	37,1	98,8	160,6	185,3	1 235,0

- Aktualizaci odběrového diagramu je odběratel povinen provádět v souladu s ustanovením čl. 6 Všeobecných obchodních podmínek.
- Množství je určeno přibližně dle čl. 5 smlouvy. Odchylka od sjednaného množství je ovlivněna klimatickými podmínkami i chováním odběratele a může překročit 5% sjednaného množství.

**Článek 4: Ostatní ujednání a parametry**

- Odběratel je povinen vychlazovat teplotou látku na výstupu z odběrného místa na teplotu nepřesahující 70 °C.
- V případě poruchy měřiče tepelné energie bude náhradní výpočet dodávky tepelné energie uveden v protokolu o Technickém dopočtu, jehož jeden výtisk bude předán odběrateli.
- Nejsou sjednány další ujednání a parametry odběrného místa.

# Ceny a zálohy

ke smlouvě č.: ST\_15-34007\_00-00

platnost od: 1.1.2018

**Odběratel**

 obchodní firma/ jméno a příjmení: Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.  
 se sídlem/adresa: Přítkovská 1689, Teplice, PSČ 41550  
 IČO/RČ: 49099451

**Článek 1: Cena tepelné energie a ostatních komodit**

CENY			Jednotková cena				roční odběr GJ, m3 / měsíční odběr kW	
sazba	lokalita	Komodita	bez DPH		vč. DPH (15%)			
34B1_D	Litvínov	RK	49,86	Kč/kW	57,34	Kč/kW	180	kW
34B1_D	Litvínov	TE	301,78	Kč/GJ	347,05	Kč/GJ	1 235	GJ
34B1_D	Litvínov	DV	46,00	Kč/m3	52,90	Kč/m3		m3

**Článek 2: Předpis zálohových plateb**

	Rezervovaná kapacita	TE/ÚT 1. splátka	TE/ÚT 2. splátka	TV	SV	Variabilní symbol	Celkem zálohy [Kč]
Výše záloh	100%	100%					
Datum splatnosti	15	15					
Leden	10 300	77 100				8851340070	87 400
Únor	10 300	60 000				8852340070	70 300
Březen	10 300	55 700				8853340070	66 000
Duben	10 300	34 300				8854340070	44 600
Květen	10 300	12 900				8855340070	23 200
Červen	0	8 600				8856340070	8 600
Červenec	0	4 300				8857340070	4 300
Srpen	0	8 600				8858340070	8 600
Září	10 300	12 900				8859340070	23 200
Říjen	10 300	34 300				8860340070	44 600
Listopad	10 300	55 700				8861340070	66 000
Prosinec	10 300	64 300				8862340070	74 600
<b>Celkem rok</b>	<b>92 700</b>	<b>428 700</b>					<b>521 400</b>

# Dodatek ke smlouvě o dodávce tepelné energie

číslo ST\_15-34007\_19-01 (dále jen „dodatek“)

podle §76 odst. 3 zákona č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů (energetický zákon), ve znění pozdějších změn.

## Článek 1: Smluvní strany

### 1. Dodavatel:

Obchodní firma:	Severočeská teplárenská, a.s.		
Se sídlem:	Most - Komořany, Teplárenská 2, PSČ 434 03		
Zastoupená:	[redacted] obchodní referent, na základě plné moci		
Zmocněnec:	[redacted] obchodní referent		
IČO:	28733118	DIČ:	CZ28733118
Bankovní spojení:	Komerční banka, a.s.	Číslo účtu:	35 6887220297/0100
Telefon:	[redacted]	E-mail:	[redacted]
Zapsána v OR:	Krajský soud Ústí nad Labem, obchodní rejstřík oddíl B, vložka 2153		
Oprávnění k podnikání:	držitel licence k podnikání, ve smyslu energetického zákona, číslo 321118664		
Havarijní služba:	[redacted]		

### 2. Odběratel:

Odběratel je povinná osoba dle §2 odst. 1 zákona č. 340/2015 Sb. ke zveřejňování smluv (ANO/NE) : <b>ANO</b>			
Číslo odběratele:	[redacted]		
Obchodní firma / jméno a příjmení:	Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.		
Se sídlem / bydliště:	Přítkovská 1689, Teplice, PSČ 41550		
Zastoupená:	[redacted] specialista VTZ, na základě plné moci ze dne 30.8.2004		
Kontaktní osoba:	[redacted] energetik		
IČO / RČ:	49099451	DIČ:	CZ49099451
Bankovní spojení:	Komerční banka, a.s.	Číslo účtu:	3507501/0100
Telefon:	[redacted]	E-mail:	[redacted]
Zapsána v OR/ŽR:	B 465 vedená u Krajského soudu v Ústí nad Labem		
Adresa pro faktury:			
a pro korespondenci:			

## Článek 2: Předmět dodatku

1. Smluvní strany se vzájemně dohodly na tomto dodatku ke Smlouvě o dodávce tepelné energie číslo ST\_15-34007\_00-00 ze dne 17.12.2014 (dále jen „smlouva“), kterým se ruší článek 2 odstavce 3. smlouvy a současně se nahrazuje článkem 2 odstavce 2. tohoto dodatku.

2. Dodavatel bude na základě této smlouvy dodávat odběrateli tepelnou energii do následujících odběrných míst (dále jen „OM“):

Číslo OM	Název OM	Lokalita	Komodita	Zúčtovací období	Sazba ceny
3451-001	VS SČVaK-LI	Litvínov	TE, DV	Měsíc	34B1_D

Dodávka tepelné energie je podrobně specifikována v Části D - Všeobecné obchodní podmínky, v čl. 3 Forma dodávek tepelné energie (komodity).

3. Dále se smluvní strany dohodly, že se mění Část B – Technické údaje odběrného místa, Část C – Ceny a zálohy smlouvy, které jsou nedílnou součástí tohoto dodatku a na níže uvedených změnách některých ustanovení smlouvy:

3.1 v článku 3, na konec odst. 1.2 se doplňuje text „, vč. Ceníku platného ke dni podpisu této smlouvy.“;

3.2 v článku 6, odst. 4 se nahrazuje následujícím zněním:

„4. Odběratel je oprávněn smlouvu vypovědět z jakéhokoliv důvodu, zejména z důvodu jednostranné změny Všeobecných obchodních podmínek dodavatelem za podmínek a způsobem stanoveným Všeobecnými obchodními podmínkami.“;

3.3 v článku 6, odst. 5 se nahrazuje následujícím zněním:

„5. Dodavatel je oprávněn vypovědět smlouvu zejména z důvodů:

a) neoprávněného odběru tepelné energie odběratelem;

b) vzniku práva dodavatele na odstoupení od této smlouvy;

c) v případě že odběratel pozbyde právo na připojení ke zdroji tepelné energie nebo rozvodnému tepelnému zařízení ve smyslu § 77 odst. 1 energetického zákona;

d) odběratel poruší své povinnosti ohledně zřizování a provozování náhradního nebo jiného zdroje tepelné energie, který je propojen s rozvodným tepelným zařízením dodavatele ve smyslu § 77 odst. 4 energetického zákona;

e) v případě kdy odběratel poruší zákaz provádět jakékoliv úpravy na odběrném tepelném zařízení nebo jeho částech, kterými prochází neměřená tepelná energie, bez souhlasu dodavatele;

f) v případě nesplnění požadavku dle čl. 4, bod 1 Všeobecných obchodních podmínek (Technické dodací podmínky) ze strany

- odběratele. Povinnost dodavatele uzavřít s odběratelem smlouvu o dodávce tepelné energie v souladu s § 76 odst. 1 energetického zákona zůstává zachována.“;
- 3.4 v článku 6, za konec odst. 6 se připojuje následující text „Tím není dotčena možnost ukončení smluvního vztahu dohodou smluvních stran k jinému datu. Po dobu výpovědní doby se smluvní vztah mezi dodavatelem a odběratelem řídí touto smlouvou, Všeobecnými obchodními podmínkami v jejich posledním znění platném a účinném pro odběratele a obecně závaznými právními předpisy.“;
- 3.5 v článku 6, odst. 7 se nahrazuje následujícím zněním:  
„7. Od smlouvy lze odstoupit v následujících případech:  
a) při opakovaném prodlení s úhradou ceny tepelné energie, tzn. plateb vyúčtování nebo zálohové platby ze strany odběratele (právo odstoupit od smlouvy má dodavatel),  
b) při opakovaném neplnění sjednaných základních parametrů dodávané a vrácené teplotnosné látky ze strany dodavatele (právo odstoupit od smlouvy má odběratel),  
c) oznámí-li dodavatel odběrateli změnu teplotnosné látky nebo jejich parametrů vyžadující úpravu odběrného teplotného zařízení nebo rozvodného teplotného zařízení a to s účinky k oznámenému termínu změn (právo odstoupit od smlouvy má odběratel). Změnu teplotnosné látky nebo jejich parametrů vyžadující úpravu odběrného teplotného zařízení nebo rozvodného teplotného zařízení je povinen dodavatel oznámit písemně nejméně 12 měsíců předem. Neodstoupí-li odběratel od smlouvy, je povinen upravit na svůj náklad odběrné teplotné zařízení nebo rozvodné teplotné zařízení tak, aby odpovídalo oznámeným změnám.  
d) při změně ceny dodavatelem ve lhůtě do 21 dnů od uveřejnění oznámení o změně ceny (právo odstoupit od smlouvy má odběratel)  
e) pokud bude vydáno rozhodnutí o úpadku druhé smluvní strany, nebo byl insolvenční návrh vůči druhé smluvní straně zamítnut pro nedostatek majetku;  
f) z důvodů stanovených občanským zákoníkem nebo Všeobecnými obchodními podmínkami.“;
- 3.6 v článku 6, odst. 8 se nahrazuje následujícím zněním:  
„8. Odstoupení od smlouvy musí být provedeno písemnou formou a bez zbytečného odkladu. Při odstoupení od smlouvy z důvodu změny ceny (odst. 7, písm. d) této smlouvy) musí být písemné odstoupení od smlouvy dodavateli doručeno v uvedené lhůtě, jinak je neplatné. Plnění poskytnutá podle této smlouvy před účinností odstoupení od této smlouvy si smluvní strany nevracejí. To neplatí pro nevyčerpané zálohy uhrazené odběratelem, které se dodavatel zavazuje v případě odstoupení odběratele od smlouvy bez zbytečného odkladu odběrateli vrátit.“;
- 3.7 v článku 6, odst. 10 se nahrazuje následujícím zněním:  
„10. K datu zániku smluvního vztahu se obě smluvní strany zavazují vyrovnat vzájemně své závazky (zejména dluhy) a pohledávky. Zánik smlouvy nemá vliv na trvání dosud neuhrazených peněžitých dluhů smluvních stran, jakož i jiná ustanovení této smlouvy, jež mají vzhledem ke své povaze zavazovat smluvní strany i po ukončení smlouvy.“
- 3.8 v článku 8, odst. 3 se nahrazuje následujícím zněním:  
„3. Smluvní strany ve smyslu § 1752 odst. 1 občanského zákoníku sjednávají oprávnění dodavatele ke změně Všeobecných obchodních podmínek v rozsahu stanoveném v čl. 13 odst. 5 Všeobecných obchodních podmínek. Způsob, jakým bude změna Všeobecných obchodních podmínek odběrateli oznámena, možnost odběratele změnu odmítnout a tuto smlouvu z uvedeného důvodu vypovědět ve výpovědní době je upraveno v čl. 13 Všeobecných obchodních podmínek.“

**Článek 3: Závěrečná ujednání**

- Smluvní strany se vzájemně dohodly, že ostatní smluvní ujednání zůstávají tímto dodatkem nedotčeny.
- Tento dodatek je platný ode dne podpisu obou smluvních stran a je účinný od 1.1.2019. Případná dodávka tepelné energie před podpisem tohoto dodatku byla zajištěna v souladu s ustanovením §76 a násl. zákona č. 458/2000 Sb., energetický zákon, v platném znění, se souhlasem obou smluvních stran za shodných podmínek stanovených tímto dodatkem.
- Podpisem tohoto dodatku smluvní strany stvrzují platnost jednotlivých nedílných součástí uvedených v článku 2 odstavec 3.
- Dodatek je sepsán ve dvou vyhotoveních, z nichž obě strany obdrží po jednom vyhotovení.
- Smluvní strany svými podpisy potvrzují, že dodatek uzavřely dobrovolně a vážně, určitě a srozumitelně podle své pravé a svobodné vůle, nikoliv v tísní nebo za nápadně nevýhodných podmínek.

V Mostě - Komořanech

dne:

23. 1. 2019

v

Teplotárenská dne: 14. 1. 2019

obchodní referent

Severočeská teplotárenská, a.s.

specialista VTZ

Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.



# Technické údaje odběrného místa

ke smlouvě č.: ST\_15-34007\_00-00

platnost od: 1.1.2019

**Odběratel**

 obchodní firma/ Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.  
 jméno a příjmení:  
 se sídlem/adresa: Přítkovská 1689, Teplice, PSČ 41550  
 IČO/RČ: 49099451

**Odběrné místo**

 název/adresa: VS SČVaK-LI  
 číslo: 3451-001  
 zdroj/PS: lokalita Litvínov  
 lokalita: Litvínov

**Článek 1: Technické parametry**
**1. Povinné údaje:**

	Primární TE [GJ]		
teplota dodávané/vracené látky: *)	140/70 °C		
max. tlak dodávané látky:	2,50 MPa		
výkon:	0,43 MW		
Rezervovaná kapacita:	180,00 kW		
min. tlaková diference:	0,10 MPa		
odběr doplňovací vody:	ANO		
podlahová plocha - domácnosti: **)	781 m2		
podlahová plocha - ostatní:	2 390 m2		
místo předání:	první spoj za uzavíracími armaturami topné a vratné větve v odbočné šachtě		
úroveň předání tepelné energie:	na výstupu přípojky v odbočné šachtě		
místo měření:	na zpátečce při výstupu z PS		
způsob měření:	měřičem TE a DV		
měřič / měřiče:	UH 50, GWF Unico		
rozdělení dodávky pro více vlastníků:	---		

\*) projektovaná teplota dodávané a vracené látky při výpočtové venkovní teplotě -12°C

\*\*) podlahová plocha dle vyhlášky č. 405/2015 Sb., o způsobu dělení nákladů za dodávku tepelné energie při společném měření odebraného množství tepelné energie, specifikuje odběratele

**2. Nepovinné údaje:**

obestavěný prostor:	m3	poměrové měření teplé vody (TV) dodavatele:	NE
počet bytových jednotek:	5	regulace ústředního topení (ÚT):	NE
skutečná podlahová plocha:	3 171 m2	regulace teplé vody (TV):	NE
tep.přípojka v majetku dodavatele:	ANO	společná tepelná přípojka:	NE

**Článek 2: Dohoda o přístupu k měřícím a ovládacím zařízením**

- Smluvní strany se dohodly na přístupu k měřícím a ovládacím zařízením dle článku č. 4, bod 3. „části D – Všeobecných obchodních podmínek“.

**Článek 3: Odběrový diagram**

- Sjednané hodnoty odběru tepelné energie:

**Primární TE [GJ]**

Leden	Únor	Březen	Duben	Květen	Červen	Červenec	Srpen	Září	Říjen	Listopad	Prosinec	Celkem
222,3	172,9	160,6	98,8	37,1	24,7	12,4	24,7	37,1	98,8	160,6	185,3	1 235,0

- Návrh na aktualizaci odběrového diagramu je odběratel oprávněn provádět v souladu s ustanovením čl. 6 Všeobecných obchodních podmínek.
- Množství je určeno přibližně dle čl. 5 smlouvy. Odchylka od sjednaného množství je ovlivněna klimatickými podmínkami i chováním odběratele a může překročit 5% sjednaného množství.

**Článek 4: Ostatní ujednání a parametry**

- Odběratel je povinen vychlazovat teplotou látku na výstupu z odběrného místa na teplotu nepřesahující 70 °C.
- V případě poruchy měřiče tepelné energie bude náhradní výpočet dodávky tepelné energie uveden v protokolu o Technickém dopočtu, jehož jeden výtisk bude předán odběrateli.
- Nejsou sjednány další ujednání a parametry odběrného místa.

# Ceny a zálohy

ke smlouvě č.: ST\_15-34007\_00-00

platnost od: 1.1.2019

**Odběratel**

 obchodní firma/  
jméno a příjmení: Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.

 se sídlem/adresa: Přítkovská 1689, Teplice, PSČ 41550  
IČO/RČ: 49099451

**Článek 1: Cena tepelné energie a ostatních komodit**

CENY			Jednotková cena				roční odběr GJ, m3 / měsíční odběr kW	
sazba	lokality	Komodita	bez DPH		vč. DPH (15%)			
34B1 D	Litvínov	RK	50,36	Kč/kW	57,91	Kč/kW	180	kW
34B1 D	Litvínov	TE	304,80	Kč/GJ	350,52	Kč/GJ	1 235	GJ
34B1 D	Litvínov	DV	46,00	Kč/m3	52,90	Kč/m3		m3

**Článek 2: Předpis zálohových plateb**

	Rezervovaná kapacita	TE/ÚT 1. splátka	TE/ÚT 2. splátka	TV	SV	Variabilní symbol	Celkem zálohy [Kč]
Výše záloh	100%	100%					
Datum splatnosti	15	15					
Leden	10 400	77 900				8951340070	88 300
Únor	10 400	60 600				8952340070	71 000
Březen	10 400	56 300				8953340070	66 700
Duben	10 400	34 600				8954340070	45 000
Květen	10 400	13 000				8955340070	23 400
Červen	0	8 700				8956340070	8 700
Červenec	0	4 300				8957340070	4 300
Srpen	0	8 700				8958340070	8 700
Září	10 400	13 000				8959340070	23 400
Říjen	10 400	34 600				8960340070	45 000
Listopad	10 400	56 300				8961340070	66 700
Prosinec	10 400	64 900				8962340070	75 300
<b>Celkem rok</b>	<b>93 600</b>	<b>432 900</b>					<b>526 500</b>

**Článek 3: Ceník tepelné energie a ostatních komodit**

Předávací úroveň	Sazba	Komodita	bez DPH	vč. DPH (15%)
Primár	34B1_J, 32B1_Jn	TE	371,38 Kč/GJ	427,09 Kč/GJ
		DV	46,00 Kč/m <sup>3</sup>	52,90 Kč/m <sup>3</sup>
	32B1_D, 34B1_D, 35B1_D	Rezervovaná kapacita	50,36 Kč/kW měs.	57,91 Kč/kW měs.
		TE	304,80 Kč/GJ	350,52 Kč/GJ
DVS	32C1_D, 34C1_D	DV	46,00 Kč/m <sup>3</sup>	52,90 Kč/m <sup>3</sup>
		Rezervovaná kapacita	68,30 Kč/kW měs.	78,55 Kč/kW měs.
		TE, ÚT	339,11 Kč/GJ	389,98 Kč/GJ
		TV	426,43 Kč/GJ	490,39 Kč/GJ
Sekundár	36C1_J, 36C1_Jn	ÚT, TV	503,92 Kč/GJ	579,51 Kč/GJ
	36C1_D, 37C1_D	Rezervovaná kapacita	93,51 Kč/kW měs.	107,54 Kč/kW měs.
		ÚT	369,51 Kč/GJ	424,94 Kč/GJ
		TV	503,92 Kč/GJ	579,51 Kč/GJ
	36C2_D	Rezervovaná kapacita	59,66 Kč/kW měs.	68,61 Kč/kW měs.
		ÚT	339,29 Kč/GJ	390,18 Kč/GJ
	TV	434,10 Kč/GJ	499,22 Kč/GJ	



# Smlouva o dodávce tepelné energie

číslo ST\_15-34007\_00-00 (dále jen „smlouva“)

podle §76 odst. 3 zákona č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů (energetický zákon)

**Článek 1: Smluvní strany****1. Dodavatel:**

Obchodní firma:	Severočeská teplárenská, a.s.		
Se sídlem:	Most - Komořany, Teplárenská 2, PSČ 434 03		
Zastoupená:	[REDAKCE], vedoucí útvaru prodeje na základě plné moci ze dne 12.12.2014 2.1.2014 J.		
Zmocněnec:	[REDAKCE] referent prodeje		
IČO:	287 33 118	DIČ:	CZ28733118
Bankovní spojení:	Komerční banka a. s., pobočka Most	Číslo účtu:	35-6887220297/0100
Telefon:	[REDAKCE]	E-mail:	[REDAKCE]
Zapsána v OR:	u Krajského soudu v Ústí nad Labem, oddíl B, číslo vložky 2153		
Oprávnění k podnikání:	držitel licence k podnikání, ve smyslu energetického zákona, číslo 321118664		
Havarijní služba:	[REDAKCE]		

**2. Odběratel:**

Číslo odběratele:	[REDAKCE]		
Obchodní firma / jméno a příjmení:	Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.		
Se sídlem / bydliště:	Přítkovská 1689, Teplice, 415 50		
Zastoupená:	[REDAKCE], energetik na základě plné moci ze dne 30.8.2004		
Kontaktní osoba:	[REDAKCE], energetik		
IČO / RČ:	49099451	DIČ:	CZ49099451
Bankovní spojení:	Komerční banka, a.s.	Číslo účtu:	3507501/0100
Telefon:	[REDAKCE]	E-mail:	[REDAKCE]
Zapsána v OR/ŽR:	B 465 vedená u Krajského soudu v Ústí nad Labem		
Adresa pro faktury:	[REDAKCE]		
a pro korespondenci:	Severočeské vodovody a kanalizace, a.s., [REDAKCE], Přítkovská 1689, Teplice, 415 50		

**Článek 2: Předmět smlouvy a odběrná místa**

- Předmětem smlouvy je závazek dodavatele dodávat tepelnou energii ze svého zařízení do odběrných míst odběratele v souladu se smlouvou a závazek odběratele odebírat tepelnou energii a platit za ní cenu za podmínek uvedených ve smlouvě.
- Dodávka tepelné energie se řídí obecně závaznými právními předpisy, zejména pak zákonem č. 458/2000 Sb. energetický zákon, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „energetický zákon“) a zákonem č. 89/2012 Sb., občanským zákoníkem.
- Dodavatel bude na základě této smlouvy dodávat odběrateli tepelnou energii do následujících odběrných míst (dále jen „OM“):

Číslo OM	Název OM	Lokalita	Komodita	Zúčtovací období	Sazba ceny
3451-001	VS SČVaK-LI	Litvínov	TE, DV	měsíc	34B1

Dodávka tepelné energie je podrobně specifikována v Části D - Všeobecné obchodní podmínky, v čl. 3 Forma dodávek tepelné energie (komodity).

**Článek 3: Členění smlouvy - nedílné součásti**

- Nedílnými součástmi této smlouvy pro každé odběrné místo jsou:
  - Část B – Technické údaje odběrného místa, které obsahují základní parametry dodávané a vrácené teploty a tlak, výkon, množství, místo předání, místo a způsob měření, dohodu o přístupu k měřicím a ovládacím zařízením a způsob rozdělení nákladů mezi více vlastníků odběrného místa.
  - Část C – Ceny a zálohy, které obsahují ceny tepelné energie pro dané období, a stanovený předpis zálohových plateb.
  - Část D – Všeobecné obchodní podmínky, obsahují mj. náhradní způsob vyhodnocení dodávky tepelné energie v případech, kdy dojde k poruše měřicího zařízení, technické dodací podmínky, vyhodnocení odběrového diagramu a další ustanovení, která tuto smlouvu doplňují a upravují vztah mezi dodavatelem a odběratelem (dále jen „Všeobecné obchodní podmínky“).

**Článek 4: Cena tepelné energie a platební podmínky**

- Cena tepelné energie je kalkulována a sjednána v souladu s platnými cenovými rozhodnutími a vyhláškami Energetického regulačního úřadu k cenám tepelné energie a v souladu se zákonem č. 526/1990 Sb., o cenách, ve znění pozdějších předpisů.
- Zúčtovací období, kalendářní měsíc nebo kalendářní rok, je definováno pro každé odběrné místo v čl. 2 smlouvy.

Severočeská teplárenská, a.s., Teplárenská 2, Most - Komořany, PSČ 434 03

3. Smluvní strany se dohodly na způsobu platby formou inkasa.
4. Dodavatel bude provádět vyúčtování dodávky tepelné energie za zúčtovací období fakturami s náležitostí daňového dokladu podle platných právních předpisů, a to u měsíčního zúčtovacího období vždy do 10. dne následujícího měsíce a u ročního zúčtovacího období vždy do 28. února následujícího roku.
5. Splatnost vyúčtování dodávky tepelné energie (faktur) za zúčtovací období je u měsíčního zúčtovacího období 17 dnů od data jeho vystavení a u ročního zúčtovacího období 30 dnů od data jeho vystavení. Faktura bude odeslána nejpozději do dvou pracovních dnů od data vystavení.
6. Dodavatel je povinen započítat všechny uhrazené zálohové platby, které odběratel uhradil dodavateli v průběhu zúčtovacího období, na úhradu ceny tepelné energie na daňovém dokladu za příslušné zúčtovací období.
7. Odběratel se zavazuje zaplatit zálohové platby a za dodávku tepelné energie na účet dodavatele řádně a včas.
8. Odběratel je povinen při platebním styku s dodavatelem používat variabilní symbol stanovený rozpisem záloh v „Části C – Cena a zálohy“ či na daňovém dokladu. Úhrada se považuje za splněnou, je-li připsána na účet dodavatele v předepsané výši a termínu a je-li identifikována správným variabilním symbolem. V případě, že odběratel při úhradě neuvede správný variabilní symbol, je dodavatel oprávněn platbu vrátit, přičemž daňový doklad bude považován za neuhrazený.
9. Budou-li smluvní strany v prodlení jakéhokoliv peněžitého závazku, činí úrok z prodlení 0,03% z dlužné částky za každý den prodlení až do úplného zaplacení.
10. Uplatněním úroku z prodlení není dotčeno právo na náhradu škody.

#### **Článek 5: Odběrový diagram a zálohové platby**

1. Dodavatel je oprávněn stanovit odběrový diagram a předpis zálohových plateb na dodávku tepelné energie. Výše stanoveného odběrového diagramu i zálohových plateb odpovídá spotřebám tepelné energie za předcházející srovnatelné období a důvodně předpokládané spotřeby na následující období.
2. U nových odběrných míst stanoví dodavatel odběrové diagramy a zálohové platby po dohodě s odběratelem na základě předložené projektové dokumentace a důvodně předpokládané spotřebě na následující období.
3. Odběratel je oprávněn požádat o úpravu odběrového diagramu i zálohových plateb, doloží-li požadované změny (např. energetickým průkazem budovy).
4. Odběrové diagramy v členění podle jednotlivých odběrných míst a komodit jsou stanoveny v čl. 3 v „Části B - Technické údaje odběrného místa“. Souhrnný předpis výše zálohových plateb za všechna odběrná místa a komodity je stanoven v čl. 2 „Části C – Ceny a zálohy“.
5. Úprava a vyhodnocení odběrového diagramu se řídí pravidly v čl. 6 Všeobecných obchodních podmínek.

#### **Článek 6: Doba trvání smlouvy a způsoby jejího ukončení**

1. Smlouva se uzavírá na dobu neurčitou.
2. Smlouva je platná ode dne podpisu obou smluvních stran a je účinná od 1.1.2015. Případná dodávka tepelné energie před uzavřením této smlouvy byla zajištěna v souladu s ustanovením §76 a násl. zákona č. 458/2000 Sb., energetický zákon, v platném znění, se souhlasem obou smluvních stran za shodných podmínek stanovených touto smlouvou.
3. Smlouva zaniká:
  - a) uplynutím doby jejího trvání, pokud byla uzavřena na dobu určitou,
  - b) písemnou dohodou obou smluvních stran, a to ke dni uvedeném v této dohodě,
  - c) písemnou výpovědí po uplynutí výpovědní lhůty,
  - d) odstoupením,
  - e) zánikem některé smluvní strany bez právního nástupce.
4. Odběratel je oprávněn smlouvu vypovědět z jakéhokoliv důvodu.
5. Dodavatel může dát výpověď pouze z důvodů neoprávněného odběru tepelné energie odběratelem a nesplnění požadavku dle čl. 4, bod 1 Všeobecných obchodních podmínek.
6. Výpověď musí být učiněna v písemné formě s odůvodněním, výpovědní lhůta činí 6 měsíců a počíná běžet od prvního dne měsíce následujícího po doručení výpovědi druhé smluvní straně.
7. Od smlouvy lze odstoupit v následujících případech:
  - a) při opakovaném prodlení s úhradou plateb vyúčtování nebo zálohové platby ze strany odběratele (právo odstoupit od smlouvy má dodavatel),
  - b) při opakovaném neplnění sjednaných základních parametrů dodávané a vracené teplotnosné látky ze strany dodavatele (právo odstoupit od smlouvy má odběratel),
  - c) při změně ceny dodavatelem ve lhůtě do 14 dnů od uveřejnění oznámení o změně ceny (právo odstoupit od smlouvy má odběratel).
8. Odstoupení od smlouvy musí být provedeno písemnou formou a bez zbytečného odkladu. Při odstoupení od smlouvy z důvodu změny ceny (odst. 7, písm. c) musí být písemné odstoupení od smlouvy dodavateli doručeno v uvedené lhůtě, jinak je neplatné.
9. Odstoupením od smlouvy zaniká smlouva dnem doručení písemného oznámení o odstoupení od smlouvy druhé smluvní straně. Po této době nelze účinky odstoupení od smlouvy odvolat nebo měnit bez souhlasu druhé smluvní strany.
10. K datu zániku smluvního vztahu se obě strany zavazují vyrovnat vzájemně své závazky (zejména dluhy) a pohledávky.
11. V případě zániku jedné ze smluvních stran přechází práva a povinnosti sjednané v této smlouvě v plném rozsahu na právního nástupce, nedohodnou-li se smluvní strany před zánikem jinak.

#### **Článek 7: Smluvní pokuty**

1. Pro případ porušení povinností odběratele dle tohoto článku smlouvy jsou sjednány následující smluvní pokuty:
  - 1.1. za každý rozdíl v údajích uvedených ve smlouvě proti skutečnosti, zaplatí odběratel smluvní pokutu ve výši 1 000 Kč za každý případ, který byl odběratelem prokazatelně zaviněn,

Severočeská teplárenská, a.s., Teplárenská 2, Most - Komořany, PSČ 434 03

- 1.2. neumožní-li odběratel dodavateli vstup pověřených osob do odběrných míst v souladu s čl. 4 Všeobecných obchodních podmínek, zaplatí odběratel smluvní pokutu ve výši 1 000 Kč za každý prokazatelně neumožněný vstup,
- 1.3. přeruší-li dodavatel dodávku tepelné energie z důvodu neoprávněného odběru ve smyslu energetického zákona (tzn. i z důvodu nehrazení zálohových plateb), zaplatí odběratel smluvní pokutu ve výši 1 000 Kč za každé takové přerušení nebo obnovení dodávky,
- 1.4. při zjištění nesprávně uvedených spotřeb teplé vody v Hlášení o spotřebovaném množství TV dle článku 9. Všeobecných obchodních podmínek, je-li dodávka teplé vody rozúčtovávána ze společné přípravy, zaplatí odběratel smluvní pokutu ve výši 1 000 Kč za každé prokazatelné zavinění,
- 1.5. při zjištění nesprávné teploty vrácené teponosné látky, je-li sjednána v „části B – Technické údaje odběrného místa“, zaplatí odběratel smluvní pokutu ve výši 1000 Kč za každý zjištěný den.
2. Ustanoveními o smluvních pokutách není dotčeno právo na náhradu škody.
3. Zaplacení smluvní pokuty nezabavuje žádnou ze smluvních stran splnit svoji povinnost nebo odstranit závadný stav.
4. Odstoupení od smlouvy se nedotýká nároku na zaplacení smluvní pokuty.

**Článek 8: Všeobecné obchodní podmínky**

1. Obsahem jednotlivých ustanovení Všeobecných obchodních podmínek jsou práva a povinnosti odběratele, jakož i práva a povinnosti dodavatele vzniklé z této smlouvy. Všeobecné obchodní podmínky upravují měření a vyhodnocení dodávek tepelné energie, stanovení ceny za dodávku tepelné energie a úpravy těchto cen, stanovení odběrových diagramů a zálohových plateb, vyúčtování cen za dodanou tepelnou energii či reklamace. Odběratel bere na vědomí, že shora uvedený výčet ustanovení Všeobecných obchodních podmínek je výčtem demonstrativním a je povinností odběratele se seznámit se všemi ustanoveními Všeobecných obchodních podmínek, které mu byly poskytnuty dodavatelem.
2. Odběratel podpisem této smlouvy potvrzuje, že se seznámil s jednotlivými ustanoveními Všeobecných obchodních podmínek, které jsou nedílnou součástí této smlouvy, porozuměl jejich významu a pokud mu význam některého ustanovení nebyl srozumitelný, byl mu tento dodavatelem vysvětlěn před podpisem této smlouvy.
3. Smluvní strany ve smyslu ustanovení § 1752 odst. 1 občanského zákoníku sjednávají oprávnění dodavatele ke změně Všeobecných obchodních podmínek v přiměřeném rozsahu. Způsob, jakým bude změna Všeobecných obchodních podmínek odběrateli oznámena, možnost odběratele změnu odmítnout a tuto smlouvu z uvedeného důvodu vypovědět ve výpovědní době je upraveno v čl. 13 Všeobecných obchodních podmínek.
4. Smluvní strany sjednávají, že na práva a povinnosti vzniklé odběrateli a dodavateli z této smlouvy se použijí vždy Všeobecné obchodní podmínky dodavatele. Obchodní podmínky odběratele se pro tyto účely vylučují.

**Článek 9: Závěrečná ujednání**

1. Odběratel prohlašuje, že byl v dostatečném předstihu před podpisem této smlouvy seznámen se skutečnostmi, jež předepisuje občanský zákoník v ustanovení § 1811.
2. V souladu s ustanovením § 1740 odst. 2 občanského zákoníku dodavatel tímto vylučuje přijetí nabídky s dodatkem nebo odchylkou od předloženého textu smlouvy a nedílných součástí.
3. V případě, že dojde ke změně právní úpravy (zejména energetického zákona), nebo změně relevantních cenových rozhodnutí a taková změna si vyžádá změnu této smlouvy, smluvní strany se zavazují tuto smlouvu k výzvě dodavatele uvést do souladu se změnami právními předpisy či cenovými rozhodnutími, a to nejpozději do šesti týdnů od nabytí účinnosti takové změny. Tím není vyloučeno provedení změny této smlouvy prostřednictvím změny Všeobecných obchodních podmínek či jiným způsobem, upraveným ve Všeobecných obchodních podmínkách.
4. Smlouva je sepsána ve dvou vyhotoveních, z nichž obě strany obdrží po jednom vyhotovení.
5. Smluvní strany se výslovně dohodly, že ke dni účinnosti této smlouvy pozbývají platnosti a účinnosti veškerá předchozí ujednání a v minulosti uzavřené smlouvy ohledně smlouvou dotčeného odběrného místa / dotčených odběrných míst.
6. Smluvní strany svými podpisy potvrzují, že smlouvu uzavřely dobrovolně a vážně, určitě a srozumitelně podle své pravé a svobodné vůle, nikoliv v tísní nebo za nápadně nevýhodných podmínek.

V Mostě-Komořanech dne: 1.12.2014

v

Tepllice

dne:

17.12.2014

vedoucí útvaru prodeje  
Severočeská teplárenská, a.s.energetik  
Severočeská

# Technické údaje odběrného místa

**ke smlouvě č.: ST\_15-34007\_00-00**

platnost od: 1.1.2015

**Odběratel**

 obchodní firma/  
jméno a příjmení: Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.  
se sídlem/adresa: Přítkovská 1689, Teplice, 415 50  
IČO/RČ: 49099451

**Odběrné místo**

 název/adresa: VS SČVaK-LI  
číslo: 3451-001  
zdroj/PS: lokalita Litvínov  
lokalita: Litvínov

**Článek 1: Technické parametry**
**1. Povinné údaje:**

	Primární TE [GJ]	xxx	xxx
teplota dodávané/vracené látky: *)	140/70 °C		
max. tlak dodávané látky:	2,50 MPa		
výkon:	0,43 MW		
min. tlaková diference:	0,10 MPa		
odběr doplňovací vody:	ANO		
podlahová plocha - domácnosti: **)	781 m <sup>2</sup>		
podlahová plocha - ostatní: **)	2 390 m <sup>2</sup>		
místo předání:	první spoj za uzavíracími armaturami topné a vratné větve v odbočné šachtě		
úroveň předání tepelné energie:	na výstupu přípojky v odbočné šachtě		
místo měření:	na zpátečce při výstupu z PS		
způsob měření:	měřičem TE a DV		
měřič / měřiče:	Multical M601, GWF Unico		
rozdělení dodávky pro více vlastníků:	xxx		

**2. Nepovinné údaje:**

obestavěný prostor:	m <sup>3</sup>	měření teplé vody (TV):	NE
počet bytových jednotek:	5	regulace ústředního topení (ÚT):	NE
skutečná podlahová plocha:	3 171 m <sup>2</sup>	regulace teplé vody (TV):	NE
tep. přípojka v majetku dodavatele:	ANO	společná tepelná přípojka:	NE

**Článek 2: Dohoda o přístupu k měřícím a ovládacím zařízením**

- Smluvní strany se dohodly na přístupu k měřícím a ovládacím zařízením dle článku č. 4, bod 2. „části D – Všeobecných obchodních podmínek“.

**Článek 3: Odběrový diagram**

- Sjednané hodnoty odběru tepelné energie:

**Primární TE [GJ]**

Leden	Únor	Březen	Duben	Květen	Červen	Červenec	Srpen	Září	Říjen	Listopad	Prosinec	Celkem
243,0	189,0	175,5	108,0	40,5	27,0	13,5	27,0	40,5	108,0	175,5	202,5	1 350,0

- Aktualizaci odběrového diagramu je odběratel povinen provádět v souladu s ustanovením čl. 6 Všeobecných obchodních podmínek.
- Množství je určeno přibližně dle čl. 5 smlouvy. Odchylka od sjednaného množství je ovlivněna klimatickými podmínkami i chováním odběratele a může překročit 5% sjednaného množství.

**Článek 4: Ostatní ujednání a parametry**

- Odběratel je povinen vychlazovat teponosnou látku na výstupu z odběrného místa na teplotu nepřesahující 70°C.
- V případě poruchy měřiče tepelné energie bude náhradní výpočet dodávky tepelné energie uveden v protokolu o Technickém dopočtu, jehož jeden výtisk bude předán odběrateli.
- Nejsou sjednány další ujednání a parametry odběrného místa.

\*) projektovaná teplota dodávané a vracené látky při výpočtové venkovní teplotě -12°C

\*\*) podlahová plocha dle vyhlášky č. 366/2010 Sb., specifikuje odběratel

## Technické údaje odběrného místa

ke smlouvě č.: ST\_15-34007\_00-00

platnost od: 1.1.2015

Svým podpisem smluvní strany stvrzují platnost jednotlivých technických ujednání a souhlasí s uvedenými hodnotami, sjednanými parametry a ujednáními pro všechna odběrná místa uvedená v následujícím seznamu:

Číslo OM	Název OM	Lokalita
3451-001	VS SČVaK-LI	Litvínov

V Mostě-Komořanech dne: 1.12.2014

V

dne:



[REDACTED]  
[REDACTED] .....  
vedoucí útvaru prodeje  
Severočeská teplárenská, a.s.



## Ceny a zálohy

ke smlouvě č.: **ST\_15-34007\_00-00**

platnost od: 1.1.2015

**Odběratel**

obchodní firma/ Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.  
jméno a příjmení:  
se sídlem/adresa: Přítkovská 1689, Teplice, 415 50  
IČO/RČ: 49099451

**Článek 1: Cena tepelné energie a ostatních komodit**

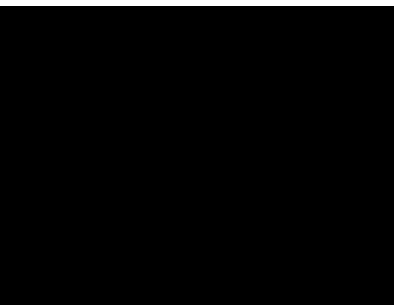
CENY			Jednotková cena				roční odběr	
sazba	lokalita	Komodita	bez DPH		vč. DPH (15%)			
34B1	Litvínov	TE	353,39	Kč/GJ	406,40	Kč/GJ	1 350	GJ
34B1	Litvínov	DV	46,00	Kč/m3	52,90	Kč/m3	---	m3

**Článek 2: Předpis zálohových plateb**

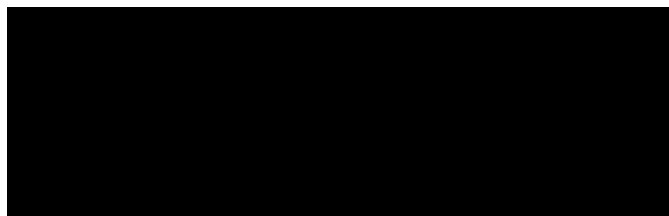
	TE/ÚT 1. splátka	TE/ÚT 2. splátka	TV	SV	Variabilní symbol	Celkem zálohy [Kč]
Výše záloh	100%					
Datum splatnosti	15					
Leden	98 800				8551340070	98 800
Únor	76 800				8552340070	76 800
Březen	71 300				8553340070	71 300
Duben	43 900				8554340070	43 900
Květen	16 500				8555340070	16 500
Červen	11 000				8556340070	11 000
Červenec	5 500				8557340070	5 500
Srpen	11 000				8558340070	11 000
Září	16 500				8559340070	16 500
Říjen	43 900				8560340070	43 900
Listopad	71 300				8561340070	71 300
Prosinec	82 300				8562340070	82 300
<b>Celkem rok</b>	<b>548 800</b>					<b>548 800</b>

V Mostě-Komořanech dne: 1.12.2014

V

dne: 

vedoucí útvaru prodeje  
Severočeská teplárenská, a.s.



energetik  
Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.